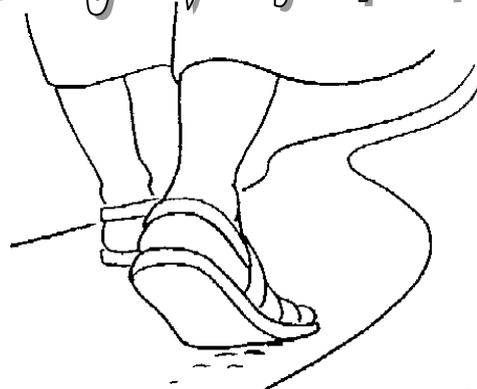


PAROISSE
BIENHEUREUX FRANÇOIS DARDAN
FRANTSES DARDAN DOHATSUA PARROPIA
www.paroissehasparren.com
Mail: secretariatparoissial-hasparren@orange.fr
Presbytère:0559296007. Secrétariat paroissial:0559296110
(ouvert de 15h30 à 18h30 le: lundi- mardi- jeudi- vendredi)

Dimanche 21 juin 2020
12^e dimanche du temps ordinaire

"Témoignez, n'ayez pas peur!"



"Lekuko izan, beldurrik gabe!"

Lettre de saint Paul apôtre aux romains (Rm 5,12-15)

Frères, nous savons que par un seul homme, le péché est entré dans le monde, et que par le péché est venue la mort ; et ainsi, la mort est passée en tous les hommes, étant donné que tous ont péché. Avant la loi de Moïse, le péché était déjà dans le monde, mais le péché ne peut être imputé à personne tant qu'il n'y a pas de loi. Pourtant, depuis Adam jusqu'à Moïse, la mort a établi son règne, même sur ceux qui n'avaient pas péché par une transgression semblable à celle d'Adam. Or, Adam préfigure celui qui devait venir. Mais il n'en va pas du don gratuit comme de la faute. En effet, si la mort a frappé la multitude par la faute d'un seul, combien plus la grâce de Dieu s'est-elle répandue en abondance sur la multitude, cette grâce qui est donnée en un seul homme, Jésus Christ.

La Parole de Dieu éclaire notre chemin: *Jainkoaren hitzak gure bidea argitzen du:*

Dimanche dernier, Jésus nous envoyait. Et voilà que nous prenons peur. Témoigner du Christ n'est évidemment pas une partie de plaisir. Ne craignez pas, nous dit Jésus (*évangile*). Faisons confiance à Dieu, comme Jérémie, dénoncé par son entourage et délivré par le Seigneur (*première lecture*). Ne craignez pas, la grâce de Dieu est plus abondante, plus puissante que le mal (*deuxième lecture*).

Herrietako Berriak... Echos des relais

Baptême / Bataioa: Ce dimanche, nous accueillons **Inaia DUHART** qui devient enfant de Dieu par le baptême en l'église de St. Esteben. Portons-la dans notre prière pour qu'elle découvre combien elle est aimée de Dieu.

Heriotzea / Décès: Cette semaine nous avons confié au Seigneur Mr. **Gilbert LARREA** (61 ans) et Mr. **Pierre MONGOUR** (85 ans) à Hasparren. Portons les, ainsi que leur famille dans notre prière d'espérance.

INFOS pour tous les relais / Abisuak denentzat

Ordinations diaconales et sacerdotales

Nous portons dans notre prière, Joseph Nguyen Van Phuc et Alexandre Blaudeau qui seront ordonnés diacres en vue du sacerdoce en la cathédrale de Bayonne le **Vendredi 26 juin** à 16h30,

• **Samedi 27 Juin**, en la cathédrale de Bayonne à **10h** François-Régis Jasnot, Alexandre Méré et Baptiste Pochulu seront ordonnés prêtres. Le même jour à **18h** Andréa Nassuato sera ordonné prêtre.

(Les célébrations seront retransmises en direct sur le site du diocèse Diocese64.org, ainsi que sur [Radio Lapurdi](http://RadioLapurdi).)

Messes de dimanche prochain 27-28 Juin: Samedi 19h : Hasparren ; Dimanche à 9h : Briscous - St. Esteben ; 10h30 : Hasparren ; Ayherre ; Macaye

Jeudi 25 Juin à 20h30 dans la salle paroissiale près du cinéma: Réunion du Conseil Pastoral Paroissial.

Un appel de l'économiste diocésain, Mr. Philippe Long: « Aidons la paroisse à reprendre toutes ses missions »

Après les longs mois de confinement, les activités reprennent peu à peu dans la paroisse. Comme vous le savez, la crise sanitaire et l'absence de messes ont eu une incidence lourde sur la collecte des ressources des paroisses alors que les charges courantes devaient être honorées dans le même temps.

Nous vous remercions pour le soutien que nombre d'entre vous, avez déjà apporté à la paroisse grâce au dispositif de la quête en ligne mis en place pendant le confinement.

Je vous sollicite donc pour vous faire part de l'inquiétude que je partage aujourd'hui avec les prêtres et trésoriers de chacune des communautés paroissiales du diocèse. Et pour, à nouveau, faire appel à votre générosité pour continuer à soutenir votre paroisse en répondant à cette collecte exceptionnelle qui se déroule sur 3 semaines.

L'Église ne vit que de dons et nous savons pouvoir compter sur votre soutien fraternel pour venir en aide à votre communauté paroissiale. En faisant dès maintenant un don en ligne exceptionnel de solidarité au profit de votre communauté paroissiale, vous l'aideriez à poursuivre sa mission en cette période compliquée.

Ce soutien vous permettra, si vous êtes imposable, de déduire de votre impôt sur le revenu 66 % du montant de votre don. Nous comptons sur vous et remercions pour votre fidélité.

Philippe Long, Economiste diocésain. (Plus de détails sur le site paroissial et le site diocésain)



Chants pour ce dimanche :



Sartzeko kantua:

Jainkoaren populua gu elgarrekin joanen gira maiz guduana, beti fedean, hitzeman daukun Herrira.

2 Orai diren jendaiek ere
Dute beren zorion ametsa :
Heien bihotzen betetzaila
Ager dadila beti Eliza.



1 Zinai bazter idorretan
Herra gaixtozko lurretik urrun,
Mundu berriko esperantzan
Zoan Izrael, Jauna, zu lagun.

Bekatu en urrikia :

.1-Jesus Jauna, bihotz urratuak salbatzerat igorria :

Urrikal Jauna, Urrikal Jauna

2. Jesus Jauna, bekatoreeri dei egiterat etorria:

Kristo urrikal:, Kristo urrikal

3. Jesus Jauna, gure alde otoiitz egiteko

Aitaren eskuin aldean zaituguna :

Urrikal Jauna, Urrikal Jauna

Psaume/ Salmoa:

Leloa: « Neurri gabeko amodio baituzu Jauna neri beha. »

R/ Je mets mon espoir dans le Seigneur, je suis sûr de sa parole.

1-Zure gatik naiz ase minez eta laidoz ;
Ahalgez nabil begitarte noiz non ehortz.
Zure etxeko minez eta suz noalakit,
Hondatua naiz zure etsaien etsai laidoz.

2-Nere otoiiza badoakizu zeruraino :
Nere Jainkoa entzun nezazu ordu deno.
Baduzu eta neurrigabeko amodio,
Zure laguntza zureari zain dagokio.



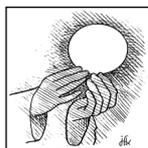
Prière universelle / Fededunen otoiiza :

R/ Ô Seigneur en ce jour, écoute ma prière.

Er/ Gure otoiizer, beha Jauna.

Gorets kantua:

Hil zinen aintza zuri, Alleluia !
Piztu zira, Allelu-Alleluia !
Zure zain gaude, Alleluia !



1-Par ce pain que nous mangeons
Pain des pauvres, pain des forts
Tu restaures notre corps
Tu apaises notre faim
Jusqu'au jour de ton retour

3-Par ce pain que nous mangeons
Pain unique, pain rompu
Tu rassembles les croyants
Peuple saint de baptisés
Appelés à l'unité

Jaunartzea:

Zurekin goazi Jauna,

Hau da bai zoriona !

Zu argi dugun denek Izpirituarekin

Bat Aita ganat egin.

1 - Ogi hau hartu eta
Nundik ez elgar maita ?
Bai ogi, bai sineste
Bihotzek bat baitute,
Nundik ez elgar maita ?

2 - Gu gaitu Kristok hazi,
Jainkoaz gaiten bizi.
Eskaini Gorputzean
Grazia dauku eman,
Jainkoaz gaiten bizi.



Chant d'entrée:

**Au cœur de ce monde,
Le souffle de l'Esprit fait retentir
Le cri de la Bonne Nouvelle
Au cœur de ce monde,
Le souffle de l'Esprit met à l'œuvre
Aujourd'hui des énergies nouvelles.**

1-Voyez! les pauvres sont heureux; ils sont premiers dans le Royaume!
Voyez! les artisans de paix: ils démolissent leurs frontières!
Voyez! les hommes au cœur pur: ils trouvent Dieu en toute chose!

3-Voyez! le peuple est dans la joie: l'amour l'emporte sur la haine!
Voyez! les faibles sont choisis: les orgueilleux n'ont plus de trône!
Voyez! les doux qui sont vainqueurs: ils ont la force des colombes!

GLORIA

**R/ Aintza Zuri Jauna,
Zeru lurretan zaudena.**

1- Agur gorespen zuri Jaungoiko Aitari
Zerukoak iduri, gu hemen kantari. **R/**

2- Gorespen zuri ere, Jainkoaren Seme,
Ahaltsu bezain xume, Jaun eta langile. **R/**

3- Izpiritu Saindua, guziz amultsua,
Bero zazu mundua, heda zure sua. **R/**



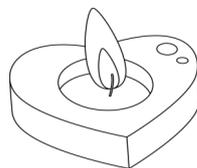
Fedearen aitormena: Er/Sinesten dut, sinesten dut Jauna, sinesten dut
Profession de foi: R/Credo in unum Deum. (*bis*)

Eskaintza:

**Zure lekuko gaitu Elizak gu igortzen munduari.
Izan ditela gure urratsak, Kristo, zure mezulari.**

1 - Hemen dugu orok egin Jaunaren artaldea.
Denek behar dute jakin zoin den paregabea
Zeruko artzainarekin gure alapidea.

2 - Ez du nahi Artzain onak bakar bat ere galdu.
Gertatzen bada etsaiak duela bat urrundu,
Behar du bere anaiak berriz biltzen lagundu.



Communion: En marchant vers toi, Seigneur
Notre cœur est plein de joie
Ta lumière nous conduit vers le Père
Dans l'Esprit, au royaume de la vie